

**Совет**

Distr.: General
31 May 2018
Russian
Original: English

Двадцать четвертая сессия
Сессия Совета, часть II
Кингстон, 16–20 мая 2018 года
Пункт 12 повестки дня
Доклад Председателя Юридической
и технической комиссии о работе Комиссии на ее
двадцать четвертой сессии

**Обзор существующих мер, средств и действий,
касающихся защиты и сохранения морской среды
в районах за пределами национальной юрисдикции**

Представлено делегацией Нидерландов

I. Введение

1. В соответствии со статьей 165 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и как орган Совета Международного органа по морскому дну Юридическая и техническая комиссия отвечает, среди прочего, за рассмотрение заявок на утверждение планов работы. Эта функция предусмотрена также правилом 21 Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе, правилом 23 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе и правилом 23 Правил поиска и разведки кобальтоносных железомарганцевых корок в Районе. При рассмотрении заявок Комиссия должна, в частности, определить, обеспечивает ли предлагаемый план работы по разведке эффективную защиту и сохранение морской среды, включая воздействие на биоразнообразие, но не ограничиваясь таковым (см., в частности, п. 4 b) правила 21 правил, касающихся полиметаллических конкреций).

2. Аналогичным образом, согласно Проекту правил разработки минеральных ресурсов в Районе, Комиссии будет поручено рассматривать заявки на утверждение планов работы по разработке (см. [ISBA/24/LTC/WP.1](#), часть II, разд. 3, и часть IV). При рассмотрении таких заявок Комиссия будет обязана определить, будет ли предлагаемый план работы обеспечивать эффективную защиту морской среды от вредных для нее последствий, как того требует статья 145 Конвенции, включая использование наилучших экологических методов и осторожного подхода.



II. Основание для представления настоящего документа

3. На двадцать третьей сессии Международного органа по морскому дну в августе 2017 года внимание Совета было обращено на то обстоятельство, что одна из заявок на утверждение плана работы по разведке в Районе касалась района, обозначенного как экологически или биологически значимый морской район согласно Конвенции о биологическом разнообразии.

4. При рассмотрении вопроса о том, обеспечивает ли тот или иной предлагаемый план работы по разведке или разработке эффективную защиту и сохранение морской среды, Комиссии необходимо будет иметь возможность провести целостную и комплексную оценку. Для этого необходимо, чтобы Комиссия, в частности, обеспечивала эффективный контроль за различными видами человеческой деятельности в районах за пределами национальной юрисдикции, а также за любыми существующими мерами, средствами и действиями, касающимися защиты и сохранения морской среды в этих районах, и в первую очередь в районе, к которому относится рассматриваемая заявка на утверждение плана работы.

III. Цель

5. В настоящем документе дается обзор существующих мер, средств и действий, касающихся защиты и сохранения морской среды в районах за пределами национальной юрисдикции, по состоянию на март 2018 года (см. приложение). Это включает как Район, так и открытое море (см. статьи 1 (1) и 86 Конвенции). Эти меры, средства и действия вытекают из решений компетентных международных организаций/договоренностей.

6. Информация о существующих мерах, средствах и действиях, касающихся защиты и сохранения морской среды в районах за пределами национальной юрисдикции, должна приниматься Комиссией во внимание при определении того, обеспечивает ли предлагаемый план работы по разведке (и будущей разработке) эффективную защиту и сохранение морской среды, включая, помимо прочего, воздействие на биоразнообразие.

IV. Рекомендации

7. Совету предлагается принять к сведению настоящий обзор и просить Комиссию соответствующим образом использовать информацию, представленную в обзоре, при рассмотрении заявок на утверждение плана работы по разведке (и будущей разработке).

8. Совету предлагается также просить секретариат регулярно обновлять обзор существующих мер, средств и действий, касающихся защиты и сохранения морской среды в районах за пределами национальной юрисдикции.

Приложение

Обзор существующих мер, средств и действий, касающихся защиты и сохранения морской среды в районах за пределами национальной юрисдикции, по состоянию на март 2018 года¹

В настоящем приложении содержится следующая информация:

- Инициатор применения указанных средств, мер и действий (компетентная международная организация/договоренность)
- Перечень существующих мер, средств и действий, применимых в районах за пределами национальной юрисдикции и имеющих отношение к защите и сохранению морской среды, и краткое описание сути этих мер, средств и действий
- Географическое местоположение района, где эти меры, средства и действия применимы/предлагаются к применению/применяются.

Организация/конвенция/соглашение	Меры, средства и действия в районах за пределами национальной юрисдикции	Местоположение
Международный орган по морскому дну	<i>Участки, представляющие особый экологический интерес</i> Оперативные ориентиры в отношении участков, представляющих особый экологический интерес, состоят в следующем: а) защищать биоразнообразие, а также экосистемную структуру и функцию с помощью системы репрезентативных участков морского дна, закрытых для добычной деятельности. Эта система должна появиться до того, как поступление новых заявок на добычную деятельность дополнительно осложнит разработку научно продуманной схемы; б) охватить участками, представляющими особый экологический интерес, широкий диапазон типов местообитаний (например, подводные горы, структуры разломных зон), присутствующих в разломной зоне Кларион-Клиппертон; с) построить систему участков, представляющих особый экологический интерес, таким образом, чтобы избежать пересечения с уже имеющимися заявочными и зарезервированными районами (этот критерий лег в основу указанной научной схемы); д) дать нынешним и будущим контракторам некоторую определенность, указав местоположение участков, закрытых для добычной деятельности^а. 9 участков обозначены как участки, представляющие особый экологический интерес.	Центральная часть Тихого океана, разломная зона Кларион-Клиппертон

¹ При составлении этой таблицы была сделана попытка включить в нее новейшую и полную информацию по состоянию на март 2018 года. Могут иметь место ошибки и упущения.

Организация/конвенция/соглашение	Меры, средства и действия в районах за пределами национальной юрисдикции	Местоположение
Международная морская организация (ИМО)	<i>Особо уязвимые морские районы</i> Особо уязвимым морским районом является район, который требует особой защиты посредством действий со стороны ИМО вследствие его значения по признанным экологическим, социально-экономическим или научным особенностям, если ввиду таких особенностей он может быть уязвимым с точки зрения ущерба, причиняемого в результате международной судоходной деятельности. Во время назначения особо уязвимого морского района ИМО должна предварительно одобрить или принять соответствующую защитную меру, которая отвечает требованиям надлежащего юридического документа, вводящего такую меру для предотвращения, уменьшения или устранения угрозы или выявленной уязвимости. В районах за пределами национальной юрисдикции особо уязвимых морских районов не обозначено. <i>Особые районы</i> Особые районы определены в приложениях I, II, IV и V Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененной Протоколом 1978 года к ней (МАРПОЛ), как морские районы, где по признанным техническим причинам, относящимся к их океанографическим и экологическим условиям, и специфике судоходства по ним необходимо принятие особых обязательных методов предотвращения загрязнения моря с судов нефтью, вредными жидкими веществами или мусором, в зависимости от конкретного случая. В целях предотвращения загрязнения моря обозначено 2 особых района. <i>Районы контроля выбросов</i> Районы контроля выбросов определены в приложении VI к МАРПОЛ как районы, в которых требуется принятие специальных обязательных мер в отношении выбросов с судов с целью предотвращения, сокращения и сохранения под контролем загрязнения воздушной среды выбросами оксидов азота и/или оксидов серы и/или твердыми частицами и их сопутствующего отрицательного воздействия на здоровье человека и окружающую среду. В районах за пределами национальной юрисдикции районов контроля выбросов не обозначено.	Средиземное море и акватория вокруг Антарктики

Организация/конвенция/соглашение	Меры, средства и действия в районах за пределами национальной юрисдикции	Местоположение
----------------------------------	--	----------------

Районы, которых следует избегать

По Международной конвенции по охране человеческой жизни на море системы установленных путей движения судов способствуют охране человеческой жизни на море, безопасности и эффективности судоходства и/или защите морской окружающей среды.

В районах за пределами национальной юрисдикции районов, которых следует избегать, не обозначено.

Региональные рыбохозяйственные организации^b

К ограничениям в районах относятся:

- *Ограничения глубины*, которые, как правило, запрещают донный промысел ниже определенной глубины в данном районе.
- *Технические ограничения*, которые включают в себя запрет на использование конкретного оборудования.
- *Сезонные ограничения*, запрещающие рыбопромысловую деятельность в определенные периоды года.
- *Ограничения воздействия*, запрещающие донный промысел за пределами установленных районов без предварительной оценки последствий и согласия региональных рыбохозяйственных организаций (как правило, ограничения регулируются *протоколом рыбопромысловой разведки*).
- *Районы, закрытые для всех или конкретных видов рыбопромысловой деятельности*. Эти районы закрыты для рыболовства, поскольку представляют собой признанные уязвимые морские экосистемы, или есть серьезные основания предполагать, что они представляют собой такие экосистемы. Они могут также включать районы, представляющие собой важные нерестовые зоны.
- *Районы, где введен мораторий на рост улова или на него введены сезонные ограничения*. В этих районах рыбный промысел не запрещен, однако улов регулируется таким образом, чтобы он не превышал средний уровень за определенное количество предыдущих лет, или же могут действовать ограничения на промысловую деятельность в определенные периоды года. К таким районам может также применяться правило перемещения промысла в другие районы как гарантия недопущения значительного негативного воздействия рыбного промысла в районах, где промысел разрешен; согласно этому правилу суда должны переместиться на несколько морских миль в другой район в тех случаях, когда прилов

Средиземноморье, северо-западная Атлантика, северо-восточная Атлантика, юго-восточная Атлантика, северная часть Тихого океана, южная часть Тихого океана, южная часть Индийского океана, Южный океан

Организация/конвенция/соглашение	Меры, средства и действия в районах за пределами национальной юрисдикции	Местоположение
Конвенция о защите морской среды Северо-Восточной Атлантики (ОСПАР)	видов-индикаторов уязвимых морских экосистем достигает определенного порогового значения. Насчитывается 8 региональных рыбохозяйственных организаций, регулирующих промысел недалеко мигрирующих видов. В общей сложности обозначено порядка 50–60 конкретных районов, где действуют ограничения. <i>Охраняемые морские районы согласно ОСПАР</i> Все договаривающиеся стороны ОСПАР обеспечивают коллективную защиту морского дна и/или недр и/или водной толщи. На основании ОСПАР обозначено 7 охраняемых морских районов.	Северо-восточная Атлантика
Конвенция о защите морской среды и прибрежной зоны Средиземного моря (Барселонская конвенция)	<i>Особо охраняемые районы в Средиземноморье</i> Особо охраняемые районы в Средиземноморье предназначены для защиты репрезентативных типов прибрежных и морских экосистем; мест обитания, находящихся под угрозой; мест, жизненно важных для выживания видов, находящихся под угрозой исчезновения. Согласно Барселонской конвенции в Средиземноморье обозначен 1 особо охраняемый район.	Средиземное море
Конвенция об охране природных ресурсов и окружающей среды Южно-тихоокеанского региона (Нумейская конвенция)	<i>Морские и наземные охраняемые районы</i> Никаких мер в районах за пределами национальной юрисдикции по Нумейской конвенции (южная часть Тихого океана) не предусмотрено	Акватория вокруг Антарктики
Договор об Антарктике	<i>Особо охраняемые районы Антарктики (морские или частично морские)</i> Особо охраняемые районы Антарктики могут быть определены в качестве таких районов в целях охраны их исключительно важных экологических, научных, исторических, эстетических или первозданных ценностей. Стороны стремятся определять и включать в число особо охраняемых районов Антарктики: районы, которые необходимо охранять от влияния человеческой деятельности; районы, представляющие собой репрезентативные образцы основных экосистем; уникальные районы; районы, представляющие особый научный интерес; районы, являющиеся примерами исключительных геологических характеристик, и/или районы исключительной первозданной природной или исторической ценности^c. Для доступа в	Акватория вокруг Антарктики

Организация/конвенция/соглашение	Меры, средства и действия в районах за пределами национальной юрисдикции	Местоположение
	особо охраняемый район Антарктики требуется соответствующее разрешение. Согласно Договору об Антарктике обозначено 11 таких особо охраняемых районов (2 морских района и 9 частично морских районов). <i>Особо управляемый район Антарктики (частично морской)</i> Особо управляемый район Антарктики может быть определен в качестве такого района в целях содействия планированию и координации деятельности, предотвращения возможных конфликтов, совершенствования сотрудничества между сторонами и сведения к минимуму воздействия на окружающую среду^d. К числу особо управляемых районов Антарктики могут относиться районы, где деятельность влечет за собой опасность взаимных помех и кумулятивного воздействия на окружающую среду, а также могут быть местами или памятниками исторической ценности. Разрешение на доступ в особо управляемый район Антарктики не требуется. В состав особо управляемого района Антарктики могут входить один или несколько таких особо охраняемых районов. В настоящее время обозначено два особо управляемых района Антарктики, которые частично являются морскими районами^e. Согласно Договору об Антарктике обозначено 2 таких особо управляемых района (частично морских).	Морские районы вокруг Антарктики
Конвенция о биологическом разнообразии	<i>Экологически или биологически значимые морские районы</i> Экологически или биологически значимые морские районы в совокупности призваны быть зонами, в отношении которых государствам рекомендуется коллективно и на основе сотрудничества определять и принимать меры с целью усиления режима охраны таких районов и их устойчивого использования. Такой статус не налагает на государства юридических обязательств по защите. По итогам региональных семинаров в рамках Конвенции о биологическом разнообразии была создана открытая база данных об экологически или биологически значимых морских районах с указанием их географического местоположения^f.	В районах за пределами национальной юрисдикции были обозначены крупные экологически или биологически значимые морские районы, в первую очередь в северной и центральной частях Тихого океана, северо-западной Атлантике, центральной Атлантике и южной части Индийского океана
Добровольные и односторонние инициативы	Объединение рыболовецких кампаний «Ассоциация по глубоководному промыслу в южной части Индийского океана» (СИОДФА) в добровольном порядке закрыла 13 зон в южной части Индийского океана	Южная часть Индийского океана

<i>Организация/конвенция/соглашение</i>	<i>Меры, средства и действия в районах за пределами национальной юрисдикции</i>	<i>Местоположение</i>
	Европейский союз/Испания в одностороннем порядке прекратили донный промысел в акваториях юго-западной Атлантики (не охватываемых положениями региональных рыбохозяйственных организаций)	Юго-западная Атлантика
	Саргассовоморская комиссия, добровольные меры, введенные Бермудскими Островами, восемью другими странами, неправительственными организациями и частными донорами	Саргассово море

^a См. также пункт 39 документа [ISBA/17/LTC/7](#).

^b Включая Комиссию по сохранению морских живых ресурсов Антарктики.

^c Протокол по охране окружающей среды к Договору об Антарктике, приложение V, статья 3.

^d Там же, статья 4.

^e Секретариат Договора об Антарктике исключил из этого списка особо управляемый антарктический район 3, Мыс Денисон, Бухта Коммуналт, Земля Георга V, Восточная Антарктика.

См. www.ats.aq/devPH/apa/ep_protected_detail.aspx?type=3&id=76&lang=e.

^f См. www.cbd.int/ebsa/.